

Créditos correspondientes a los libros y capítulos publicados por autores de la Escuela de Idiomas

A continuación, se presentan los créditos correspondientes a textos validados por la Vicerrectoría de Investigación como **libro resultado de investigación** y **capítulo de libro resultado de investigación** para anexar en las plataformas CvLAC de los respectivos investigadores.

LIBROS:

Título del libro	ISBN	Año	Investigación de la cual deriva	Financiador investigación	Financiador publicación
Estatus actual del traductor en Colombia	9789587146479	2015	El estatus legal y social del traductor en Colombia	CODI	Editorial Universidad de Antioquia

CAPÍTULOS:

Título del capítulo del libro	Título del libro	ISBN del libro	Año	Investigación de la cual deriva	Financiador investigación	Financiador publicación
Transferencia cultural y traducción en el discurso pedagógico del liberalismo radical: el caso de la prensa educativa	Lectores, editores y cultura impresa en Colombia: siglos XVI-XXI	978-958-725-228-6	2018	Traducción y educación en la prensa de carácter educativo: la importación de saberes pedagógicos y la adaptación a nuevos contextos (1870-1886)	Escuela de Idiomas y Vicerrectoría de Investigaciones de la Universidad de Antioquia, CODI.	Universidad de Antioquia
A tradução e os conceitos que ancoram na cultura: o caso do Brasil colonial	História e historiografia da Tradução: DESAFIOS PARA O SÉCULO XXI	978-857-1138-01-8	2017	Hacia una historia comparada de la traducción en Colombia y Brasil en el período de la Conquista y la Colonia	La Universidad Federal de Santa Catarina en Brasil	La Universidad Federal de Santa Catarina en Brasil

VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN

Recepción de correspondencia: Calle 70 No. 52 - 21 | Apartado Aéreo 1226 | Dirección: calle 67 No. 53 – 108. Bloque 16-210

Conmutador: [57+4] 219 8332| Teléfono [57+4] 2195190 | Correo electrónico: viceinvestigacion@udea.edu.co | NIT 890980040-8 |

<http://www.udea.edu.co/investigacion> ▪ Medellín - Colombia



Corpus PoLaMe: Metodología para la compilación de un corpus de prensa sobre pobreza de Argentina, Brasil, Colombia y México	La pobreza en la prensa: palabras clave en los diarios de Argentina, Brasil, Colombia y México	978-987-722-418-4	2019	Representación de la pobreza en la prensa colombiana: el caso de los procesos de reducción léxica	Escuela de Idiomas, Universidad de Antioquia	CLACSO
Cuestiones metodológicas y técnicas en la recolección de un corpus de prensa con la palabra "pobreza"	Pobreza, Lenguaje y Medios: los casos de Argentina, Brasil, Colombia y México.	978-3-0343-2142-6.	2017	Poverty, Language and Media - POLAME	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187
Como se representa lingüísticamente la pobreza en la prensa colombiana	Pobreza, Lenguaje y Medios: los casos de Argentina, Brasil, Colombia y México.	978-3-0343-2142-6.	2017	Poverty, Language and Media - POLAME	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187
Las representaciones de la pobreza y del pobre en la prensa mexicana	Pobreza, Lenguaje y Medios: los casos de Argentina, Brasil, Colombia y México.	978-3-0343-2142-6.	2017	Poverty, Language and Media - POLAME	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187
La especialización del discurso en los medios en Colombia: el caso de los fenómenos de reducción léxica en la prensa de la pobreza	Pobreza, Lenguaje y Medios: los casos de Argentina, Brasil, Colombia y México.	978-3-0343-2142-6.	2017	Poverty, Language and Media - POLAME	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187	The Research Council of Norway (RCN). Project Nr. 227187
On Premodified Terms in Five Specialized Dictionaries. In LSP in Colombia: advances and challenges	Lsp In Colombia: Advances And Challenges	978-3-0343-1434-3	2014	La traducción de la premodificación compleja del inglés al español en dos corpus de medicina y economía	CODI	Escuela de Idiomas - NHH NORWEGIAN SCHOOL OF ECONOMICS
Some Didactic Strategies for the Teaching of Noun Phrases with Complex Premodification from English into Spanish	Lsp In Colombia: Advances And Challenges	978-3-0343-1434-3	2014	La traducción de la premodificación compleja del inglés al español en dos corpus de medicina y economía	CODI	Escuela de Idiomas - NHH NORWEGIAN SCHOOL OF ECONOMICS

VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN

Recepción de correspondencia: Calle 70 No. 52 - 21 | Apartado Aéreo 1226 | Dirección: calle 67 No. 53 – 108. Bloque 16-210

Conmutador: [57+4] 219 8332| Teléfono [57+4] 2195190 | Correo electrónico: viceinvestigacion@udea.edu.co | NIT 890980040-8 |

<http://www.udea.edu.co/investigacion> ▪ Medellín - Colombia



UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA

Vicerrectoría de Investigación

Towards a definition of specialized collocation	Lsp In Colombia: Advances And Challenges	978-3-0343-1434-3	2014	Recuperación semiautomática de unidades fraseológicas especializadas del área del TLC Colombia-EUA en español e inglés	CODI	Escuela de Idiomas - NHH NORWEGIAN SCHOOL OF ECONOMICS
Metaphor in Colombian Slang: A Quantitative Analysis	Lsp In Colombia: Advances And Challenges	978-3-0343-1434-3	2014	Derivado de una tesis doctoral	No aplica	No aplica
Some Criteria for a Spanish Initialisms Recognition System	Lsp In Colombia: Advances And Challenges	978-3-0343-1434-3	2014	Derivado de una tesis doctoral	No aplica	Escuela de Idiomas - NHH NORWEGIAN SCHOOL OF ECONOMICS

Cordialmente,

GLORIA VALENCIA BUSTAMANTE
Asistente de Investigación

VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN

Recepción de correspondencia: Calle 70 No. 52 - 21 | Apartado Aéreo 1226 | Dirección: calle 67 No. 53 – 108. Bloque 16-210

Conmutador: [57+4] 219 8332 | Teléfono [57+4] 2195190 | Correo electrónico: viceinvestigacion@udea.edu.co | NIT 890980040-8 |

<http://www.udea.edu.co/investigacion> ▪ Medellín - Colombia